Vereinbarung zur Auftragsbearbeitung

nach Art. 9 des Bundesgesetzes über den Datenschutz (DSG) · Hammerzeit · Stand 27.10.2026

1. Parteien

Verantwortlicher: der Betrieb, der Hammerzeit nutzt («Betrieb»), gemäss den Angaben in seinem Konto.
Auftragsbearbeiter: Konkret AI, Peter Müller, Burgstrasse 8, 5634 Merenschwand, Schweiz (info@hammerzeit.ch) («wir»).

2. Gegenstand und Dauer

Wir stellen dem Betrieb die Software Hammerzeit über das Internet bereit und bearbeiten dabei Personendaten in seinem Auftrag. Diese Vereinbarung konkretisiert Ziffer 6 der Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) von Hammerzeit und gilt, solange der Betrieb ein Konto hat.

3. Art der Daten, betroffene Personen, Zweck

Betroffene Personen	Daten
Kundschaft des Betriebs	Name, Adresse, Telefon, E-Mail, Aufträge, Offerten, Rechnungen, Zahlungsstatus, Unterschriften und Namen bei Annahme einer Offerte bzw. auf Rapporten
Mitarbeitende des Betriebs	Name, Login, E-Mail (freiwillig), Arbeitszeiten, Absenzen, Pensum, Stundensätze
Weitere Personen	Personendaten in Fotos, Notizen und Sprachnotizen, die der Betrieb erfasst

Zweck ist ausschliesslich die Bereitstellung von Hammerzeit: Offerten, Aufträge, Zeiterfassung, Baudokumentation, Rapporte, Rechnungen, Auswertungen und Export für den Betrieb.

4. Weisungen

Wir bearbeiten die Daten nur so, wie es der Betrieb mit der Nutzung der Software und dieser Vereinbarung festlegt. Wir verwenden sie nicht für eigene Zwecke, verkaufen sie nicht und geben sie nicht für Werbung weiter.

5. Vertraulichkeit

Personen, die bei uns Zugriff auf die Daten haben, sind zur Vertraulichkeit verpflichtet. Zugriff auf die Server hat nur Peter Müller.

6. Datensicherheit (technische und organisatorische Massnahmen)

- Übertragung nur verschlüsselt (HTTPS, TLS 1.2/1.3, HSTS).
- Passwörter nur als Hash gespeichert; Anmeldung mit Drosselung bei wiederholten Fehlversuchen.
- Strikte Trennung der Daten der Betriebe in der Software, durch automatische Tests abgesichert.
- Fotos, Logos und Unterschriften nie öffentlich abrufbar, nur nach Prüfung der Anmeldung; Fotos ohne Metadaten.
- Rollen: Mitarbeitende sehen keine Offerten, Rechnungen und Kundenverwaltung.
- Stündliche Sicherung der Datenbank mit Rückspieltest; tägliche, verschlüsselte Auslagerung von Datenbank und Medien in die Schweiz, wöchentliche Prüfung der Wiederherstellung.
- Die Anwendung läuft unter einem eigenen Systembenutzer mit eingeschränkten Rechten; die Datenbank ist nur lokal erreichbar.

7. Unterauftragsbearbeiter

Anbieter	Leistung	Ort
Infomaniak Network SA, Genf	Hosting (Server, Datenbank, Medien), Sicherungen (Swiss Backup)	Schweiz
Infomaniak Network SA, Genf	KI-Assistent (Spracherkennung und Textverarbeitung), nur wenn der Betrieb ihn einschaltet	Schweiz (gemäss Anbieter)
Hostpoint AG, Rapperswil-Jona (Schweiz)	Versand von E-Mails (z. B. Offerten und Rechnungen an die Kundschaft)	Schweiz

Wir informieren den Betrieb vorgängig über einen Wechsel oder neue Unterauftragsbearbeiter. Ist er nicht einverstanden, kann er auf das Ende der Periode kündigen. Wir verpflichten Unterauftragsbearbeiter vertraglich auf mindestens gleichwertigen Datenschutz.

8. Ort der Bearbeitung

Die Daten werden in der Schweiz bearbeitet und gespeichert. Eine Bekanntgabe ins Ausland findet nicht statt.

9. Unterstützung des Betriebs

- Der Betrieb kann die Daten jederzeit selbst einsehen, berichtigen, exportieren (Excel/CSV, ZIP mit allen Daten und PDFs) und löschen. Darüber hinaus unterstützen wir ihn bei Begehren betroffener Personen (Auskunft, Berichtigung, Löschung, Herausgabe).
- Verletzungen der Datensicherheit, die Daten des Betriebs betreffen, melden wir ihm so rasch wie möglich, mit den uns bekannten Angaben zu Art, Folgen und getroffenen Massnahmen.
- Auf Anfrage geben wir Auskunft über die Massnahmen nach Ziffer 6.

10. Ende der Bearbeitung, Löschung

Löscht der Betrieb sein Konto, löschen wir seine Daten in der Anwendung sofort. In den Sicherungen werden sie mit deren Ablauf entfernt: lokal nach höchstens 30 Tagen, in der ausgelagerten Sicherung nach höchstens 24 Monaten. Vor der Löschung kann der Betrieb alle Daten herunterladen. Belege zu den Abo-Zahlungen des Betriebs (und frühere Abo-Rechnungen) bewahren wir wegen der gesetzlichen Aufbewahrungspflicht auf.

11. Schlussbestimmungen

Im Übrigen gelten die AGB von Hammerzeit, insbesondere zu Haftung, Änderungen und Gerichtsstand. Es gilt Schweizer Recht. Bei Widersprüchen geht diese Vereinbarung den AGB in Fragen des Datenschutzes vor.

Aktuelle Fassung: https://hammerzeit.ch/sicherheit/